

# Disappointing business surveys intensify world growth fears

REUTERS, London

Signs China's economic slowdown is deepening and weak growth in Europe and the US reported on Friday further damaged the outlook for the global economy, sending stocks and commodity prices reeling.

China's factory sector shrank at its fastest rate in almost 6-1/2-years in August, a private survey showed, pushing investors who fear China's sagging economy will translate into slower global economic growth to take refuge in gold and bonds.

World markets had already been on edge after China's surprise devaluation of the yuan last week and a 33 percent fall in its stock markets since mid-July.

"Uncertainty about China growth is now the main swing factor in markets," said Tim Condon, an economist at ING Group in Singapore.

"Today's data reinforced the doubts about global growth."

The preliminary Caixin/Markit China Manufacturing Purchasing Managers' Index (PMI) stood at 47.1 in August, well below a Reuters poll median of 47.7 and down from July's final 47.8.

It was the worst reading since March 2009, in the depths of the global financial crisis, and the sixth straight one below the 50-point level, which separates growth in activity from contraction on a monthly basis.

The downdraft from China is particularly rattling economies of its trade-reliant Asian neighbours.

South Korea, which counts China as its biggest trading partner, said on

Friday its exports slumped and Taiwan reported on Thursday its export orders in July fell more than expected.

And while a similar factory survey in Japan pointed to a pick-up there due to stronger domestic demand, policymakers in Tokyo are keenly aware of the dangers if China slows further.

Following three decades of fast economic growth, Chinese authorities have had limited success in shoring up activity this year despite four interest rates cuts since November.

Last week's shock 2 percent devaluation in the yuan and a slump in Chinese shares over the summer have unnerved investors further.

The yuan has slid nearly 3 percent since its Aug. 11 devaluation, a fall some analysts say is too modest to boost Chinese exports but notable enough to raise fears of competitive currency devaluations between governments.

The speed with which China's economy is losing steam has led to analysts warning the government may struggle to meet its growth target of 7 percent this year if it doesn't ratchet up policy support. China's factory output, retail sales and investment all disappointed in July.

"While we do not have enough information to assess all the details of official releases, we share the view that real GDP growth probably slowed more than reported in recent quarters," said Wei Yao at Societe Generale.

Stock markets around the world tumbled towards their worst week of the year on Friday as the weak Chinese data sent investors scurrying to safe-

haven assets.

A relatively upbeat euro zone survey, one of the bloc's earliest monthly economic indicators, suggested the European Central Bank's massive bond-buying programme and a weaker euro may be finally having an impact on activity.

Markit's Composite Flash PMI, rose to 54.1 this month from July's 53.9, confounding expectations in a Reuters poll for a modest dip to 53.8.

The headline index has been above 50 since mid-2013 and Markit said the PMI suggested third-quarter GDP growth of 0.4 percent, matching the prediction in a Reuters poll last week.

"It points to weak growth that will do little to erode the spare capacity in the region," said Jennifer McKeown at Capital Economics.

"We still see euro zone growth slowing in the coming months as earlier boosts from falling inflation and the euro's depreciation fade, particularly if renewed uncertainty surrounding the Greek election damages confidence."

Adding to uncertainty for investors following a brief period of relief after Athens avoided default and signed a third bailout to stay in the euro zone, Greek Prime Minister Alexis Tsipras resigned on Thursday.

Growth in the US manufacturing sector slowed unexpectedly to its weakest pace in almost two years in August, according to Markit.

The preliminary US Manufacturing PMI fell to 52.9 in August, its lowest since October 2013, from a final July reading of



BANK ASIA

A Rouf Chowdhury, chairman of Bank Asia, speaks at the bank's semi-annual business review meeting for Sylhet region at its training and development institute in Dhaka yesterday. AM Nurul Islam, vice chairman; Mohammed Lakiotullah, chairman of the board audit committee; Shah Md Nurul Alam, immediate past director; and Md Mehmood Husain, managing director, were also present.

## EU tries to clear "fog of confusion" over US trade pact

REUTERS, Brussels/Berlin

The European Commission will publish detailed reports on its negotiations with the United States to forge the world's biggest trade pact, EU trade chief Cecilia Malmstrom said on Friday, responding to criticism that the talks have been shrouded in secrecy.

If agreed, the Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) would encompass a third of world trade, and proponents say it would deliver more than \$100 billion of economic gains on both sides.

But opponents in Europe have voiced concern that it could erode EU standards on food safety and the environment, and argued the negotiations have not been transparent.

In a blog post, Malmstrom said one

of her first decisions as trade commissioner when she took office last year had been to make the negotiations more open, but the debate "seems to have been caught up in a fog of confusion".

To address that, she said that from now on the Commission will publish "detailed and extensive reports" on its website in all official EU languages.

The move came after Germany had urged the Commission to restore EU governments' access to electronic reports on the state of the negotiations, which it had halted last month in order to end a series of leaks.

A spokesman for German Economy Minister Sigmar Gabriel confirmed he had written to Malmstrom to express his concerns about that move, which he called "the

latest setback in transparency efforts."

It was essential that politicians in individual member states were fully informed about the talks, he wrote in an Aug. 20 letter, published by investigative news site Correctiv.

"Only this way can we create the necessary legitimacy and acceptance for the talks, the result of which the German parliament must also vote on."

Gabriel is struggling to drum up support for the TTIP, which is backed by only 39 percent of Germans, according to a PEW Research Center survey.

Asked for reaction to Malmstrom's blog post, an economy ministry spokesman said: "We welcome that the Commission has moved on this important question. This step must, however, also lead to more transparency



EXIM BANK

Mohammed Haider Ali Miah, managing director of Exim Bank, opens a branch of the bank in Tangail. M Sirajul Islam, deputy managing director, was also present.

## HP revenue falls on weak PC sales

REUTERS

Hewlett-Packard Co reported a drop in revenue for the fourth straight quarter, hurt by weak PC sales and lower demand from corporates for its services.


Shares of the world's No. 2 PC maker, which also forecast full-year adjusted profit largely below estimates, fell as much as 4 percent in extended trading on Thursday.

Chief Executive Meg Whitman said the factors pressuring the PC market were expected to continue through the fourth quarter and well into the next fiscal year.

The 76-year-old company, which has struggled to adapt to mobiles and online computing, is splitting into two listed companies later this year, separating its computer and printer businesses from its faster-growing corporate hardware and services operations.

HP is nearing the end of a multi-year restructuring under Whitman, who has been cutting costs and focusing on higher-margin sales. The plan includes the elimination of about 55,000 jobs.

Chief Financial Officer Cathie Lesjak said the company expects the number of job cuts to increase by



### Bangladesh Chemical Industries Corporation

Construction Division (19<sup>th</sup> Floor)  
30-31, Dilkusha C/A, Dhaka

## Invitation for Tender (OTM)

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | Ministry/Division                                       | : Ministry of Industries (MOI).   |
| 2  | Procuring entity name                                   | : Bangladesh Chemical Industries Corporation (BCIC), Dhaka.   |
| 3  | Project name  | : Yearly Civil Maintenance work of BCIC Bhaban, 148, Motijheel, 22, BCIC Sadan, Banani Housing, Punchabati, Umish Dutta, Joynage Road, Imamgonj, 74, Dilkusha Medical Centre and other Building of BCIC.  |
| 4  | Source of fund  | : BCIC's own source.  |
| 5  | Tender package No.                                      | : 36.091.026.06.29.010.2015-2016.003/   |
| 6  | Invitation for tender No. & date                        | : 36.091.026.06.29.010.2015-2016.003/22 Date: 18-08-2015.   |
| 7  | Tender name   | : Yearly Civil Maintenance work of BCIC Bhaban, 148, Motijheel, 22, BCIC Sadan, Banani Housing, Punchabati, Umish Dutta, Joynage Road, Imamgonj, 74, Dilkusha Medical Center and other Building of BCIC.  |
| 8  | Brief description of works & related services           | : The works comprises of Masonry, Sanitary, Plumbing, Carpentry, Painting, Polishing and Aluminum works etc.  |
| 9  | Time for completion of work                             | : 30 <sup>th</sup> June 2016.   |
| 10 | Eligibility of tenderers                                | : BCIC enlisted contractors and contractors of government/semi-government/corporation/ autonomous organization who have successfully completed the similar nature of maintenance works for an amount of Tk 5.00 (five) lac in single tender within last 3 (three) years.  |
| 11 | Price of tender document                                | : Tk 1250.00 (one thousand two hundred fifty) only in cash. (Non-refundable) per set.   |
| 12 | Amount of tender security                               | : Tk 30,000/- (thirty thousand) only to be deposited along with the tender in favour of Bangladesh Chemical Industries Corporation in the form of Bank Draft/Pay Order from any approved schedule bank of Bangladesh. Otherwise the tender will be summarily rejected.  |
| 13 | Name & address of the office(s) selling tender document | : Cash Section, Account Division, BCIC Bhaban (6 <sup>th</sup> Floor), 30-31, Dilkusha C/A, Dhaka-1000.   |
| 14 | Name & address of the office(s) receiving tenders       | : 1) Office of the Chief Engineer (Cons.) Construction Division, BCIC, BCIC Bhaban (19 <sup>th</sup> Floor), 30-31, Dilkusha C/A, Dhaka-1000.   |
| 15 | Name & address of the office(s) opening tenders         | : Office of the Chief Engineer (Cons.) Construction Division, BCIC, BCIC Bhaban (19 <sup>th</sup> Floor), 30-31, Dilkusha C/A, Dhaka-1000.  |
| 16 | Last date & time for selling of tender document         | : Up to 07-09-2015 during office time.  |
| 17 | Last date & time for tender submission                  | : On 08-09-2015 up to 11.00am.  |
| 18 | Date & time for opening tenders                         | : On 08-09-2015 at 11:15am in presence of the tenderer(s)/their authorized representative(s) if present any.  |
| 19 | Special instruction                                     | : a) All activities in connection with the said works will be guided as per "The Procedures for Implementation of the Public Procurement Regulations 2008".<br>b) The procuring entity reserves the right to accept or reject any or all tenders.<br>c) If it is not possible to receive the tender on the scheduled date for any unavoidable circumstances, the same will be received on the following working date at the same time and same venue. |

**A. S. M. Shah Alam**  
General Manager (Const.)  
Construct Division  
BCIC, Dhaka

BCIC-70-18/15  
GD-2764



### The Security Printing Corporation (Bangladesh) Ltd.

Gazipur-1703  
Website: www.spcbl.org.bd

## Local Tender Notice


Sealed tenders are hereby invited from the competent suppliers/manufacturers/dealers for supply of the following items as per under noted schedule. Tender paper showing terms and conditions with specification will be available from the office of The Security Printing Corporation (Bangladesh) Ltd., Gazipur and its liaison office at Annex Building-1, 6th Floor, Bangladesh Bank, Dhaka-1000 during Sunday to Thursday between 10.00am to 4.00pm against an application in the letterhead pad from the respective firm on payment of non-refundable Taka 200.00 (Taka two hundred) against each item. Besides, bidder may collect the schedule from Corporation's website. In this case bidder needs to pay the price of schedule to any one of the aforesaid two stations and collect receipt or a Cheque/Pay-Order/DD amounting to Taka 200.00 (Taka two hundred) against each item shall be attached with the tender (tender will be acceptable after encashment).

| Sl. No. | Name of the items        | Date of selling of tender schedule | Last date and time for submission of tender | Date & time for opening of tender | Value (non-refundable) of schedule per set. |
|---------|--------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|---|
| 1.      | 4,379 lbs wet offset ink | 23/08/2015 to 08/09/2015           | 20/09/2015 up to 3.30pm                     | 21/09/2015 at 11.00am             | Tk. 200/- (two hundred)                     |
| 2.      | Uniform cloth            | 23/08/2015 to 08/09/2015           | 20/09/2015 up to 3.30pm                     | 21/09/2015 at 11.00am             | Tk. 200/- (two hundred)                     |

Earnest money @ 3% (three percent) of the total quoted price shall have to be submitted in the form of Bank Draft/Pay Order/irrevocable Bank Guarantee along with the tender in favour of The Security Printing Corporation (Bangladesh) Ltd., Gazipur. Tender without earnest money and payment receipt/Cheque/Pay-Order/DD against procurement of tender schedule shall not be acceptable. The tender(s) addressed to the Managing Director, The Security Printing Corporation (Bangladesh) Ltd., Gazipur shall have to be dropped in the tender box kept at Corporation's Office in Gazipur and its above addressed Liaison Office but all the tender(s) to be received will be opened together at Corporation's Office, Gazipur as per schedule mentioned above in presence of tenderer(s) if any. Tender may also be sent through postal/courier services at corporation's office in Gazipur which must reach within the scheduled deadline mentioned above. One tenderer can offer more than one alternative offer(s); in that case separate tender schedule (original) & separate earnest money shall have to be submitted for each alternative offer(s). The authority reserves the right to reject or accept any tender(s) without assigning any reason whatsoever. Submission of tender after the specified time shall not be acceptable under any circumstances.

**Md. Kalimulla**  
General Manager (Purchase & Sales)

GD-2756



### গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

বাংলাদেশ পুলিশ  
র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর  
কুমিল্লা, ঢাকা

## উন্মুক্ত দরপত্র বিজ্ঞপ্তি (OTM)

২০১৫-২০১৬ অর্থ বৎসরে র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকার ফোর্সেস ২য় কোয়ার্টার (অক্টোবর, নভেম্বর ও ডিসেম্বর ২০১৫) এর "ভোজাটেল" সরবরাহ ঠিকাদার নিয়োগের লক্ষ্যে "The Public Procurement Regulation-2008" অনুসারে নিম্নবর্ণিত শর্ত সাপেক্ষে সীলমোহরকৃত দরপত্র আহবান করা যাচ্ছে।

|     |                            |   |
|-----|----------------------------|---|
| ০১। | মন্ত্রণালয়/বিভাগ          | স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়।   |
| ০২। | সংস্থা                     | র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।                               |
| ০৩। | দরপত্র সম্পাদনাকারী প্রধান | পরিচালক (প্রশাসন ও অর্থ), র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।     |
| ০৪। | কি কারণে দরপত্র আহবান      | ২০১৫-২০১৬ অর্থ বৎসরের ২য় কোয়ার্টারে "ভোজাটেল" ক্রয়ের ঠিকাদার নিয়োগ। |
| ০৫। | দরপত্র সূত্র নং            | পুলিশ সদর দপ্তর স্মারক নং-রেশন/৫৩-২০১৪/৬৮৬৪ (১২২)।                      |
| ০৬। | তারিখ                      | ৩০ অক্টোবর ২০১৪।  |

কাজের বিবরণ

|     |  |   |
|-----|--|---|
| ০৭। | দরপত্রের পদ্ধতি                          | উন্মুক্ত দরপত্র পদ্ধতি (OTM)।   |
|     | অর্থের উৎস                               |   |
| ০৮। | বাজেট ও অর্থনৈতিক খাত                    | রাজস্ব খাত।   |
|     | তথ্যাদি                                  |   |
| ০৯। | দরপত্র বিজ্ঞপ্তি প্রকাশের শেষ তারিখ      | ২৩/০৮/২০১৫ খ্রিঃ।   |
| ১০। | দরপত্র বিক্রয়ের শেষ তারিখ               | ১৪/০৯/২০১৫ খ্রিঃ, ১১০০ ঘটিকা পর্যন্ত, অফিস চলাকালীন সকল কার্যদিবসে।   |
| ১১। | দরপত্র জমা প্রদানের সর্বশেষ তারিখ ও সময় | ১৪/০৯/২০১৫ খ্রিঃ, ১২০০ ঘটিকার মধ্যে।  |
| ১২। | দরপত্র খোলার তারিখ ও সময়                | ১৪/০৯/২০১৫ খ্রিঃ, ১২৩০ ঘটিকা। দরপত্রদাতা অথবা তার প্রতিনিধির সম্মুখে (যদি কেহ উপস্থিত থাকেন) দরপত্রসমূহ খোলা হবে। |
| ১৩। | দরপত্র মূল্যায়নের তারিখ ও সময়          | ১৭/০৯/২০১৫ খ্রিঃ, ১৫০০ ঘটিকা।   |

অফিসের নাম ও ঠিকানা

|     |   |   |
|-----|---|---|
| ১৩। | অফিসের নাম ও ঠিকানা                     | র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।   |
|     | দরপত্র ডকুমেন্ট/সিডিউল বিক্রয়কারী অফিস | ১। এ্যাডমিন জেনারেল শাখা, র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।<br>২। কিউএম অফিস, র‍্যাব-১, উত্তরা, ঢাকা।<br>৩। কিউএম অফিস, এম এপিবিএন, উত্তরা, ঢাকা। |
|     | দরপত্র গ্রহণকারী/অফিস                   | ১। পরিচালক (প্রশাসন ও অর্থ), র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।<br>২। র‍্যাব-১, উত্তরা, ঢাকা।  |

১৪। খ্রি টেন্ডার সভার স্থান, তারিখ ও সময়

|     |                                       |   |
|-----|---------------------------------------|---|
| ১৪। | খ্রি টেন্ডার সভার স্থান, তারিখ ও সময় | ১০/০৯/২০১৫ খ্রিঃ, ১১০০ ঘটিকা, সম্মেলন কক্ষ, র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর। |
|-----|---------------------------------------|---|

দরপত্র সম্পর্কিত তথ্য

১৫। দরপত্রদাতার প্রাক যোগ্যতা

পিপিআর/২০০৮ এর বিধি মোতাবেক দরপত্র দলিল (সিডিউল) দাখিলের ক্ষেত্রে নিম্নবর্ণিত কাগজপত্র সংযুক্ত করতে হবে। ক) বাংলাদেশ নাগরিকত্বের সনদপত্র। খ) চলতি অর্থ সনের হালনাগাদ নবায়নকৃত ট্রেড লাইসেন্স। গ) যে কোন তফসিলকৃত বাণিজ্যিক ব্যাকের আর্থিক স্বচ্ছলতা সনদ। ঘ) সংশ্লিষ্ট আয়কর অফিসের নিকট হইতে টিআইএন নম্বর উল্লেখসহ হালনাগাদ আয়কর সার্টিফিকেট ও আয়কর রিটার্ন দাখিলের বিবরণীসহ সার্টিফিকেট কপি। ঙ) ভাট রেজিস্ট্রেশন সনদপত্র। চ) প্রতিনিধির ক্ষেত্রে মালিকের ক্ষমতা অর্পণপত্র (নোটারি পাবলিক কর্তৃক) এবং সত্যায়িত তিনটি নমুনা স্বাক্ষর। ছ) প্রথম শ্রেণীর নামসহ সরকারি কর্মকর্তা কর্তৃক সত্যায়িত সদ্য তোলা ০২ কপি পাসপোর্ট সাইজের র‍্যাব ছবি। জ) প্রথম শ্রেণীর সরকারি কর্মকর্তা কর্তৃক সত্যায়িত ঠিকাদারের ০৩টি নমুনা স্বাক্ষর। ঝ) ফর্ম/প্রতিষ্ঠানের মালিকানা সনদ। ঞ) দরপত্রদাতার প্রতিষ্ঠানের কোনো তালিকাভুক্ত নয় এই মর্মে নিজস্ব পক্ষে প্রতিশ্রুতির মুদ্রা দেওয়া। উল্লেখ্য যে, পিপিআর-২০০৮, ০৯ এবং তদীয় সংশোধনী মোতাবেক অন্যান্য শর্তাবলী প্রযোজ্য হবে।

|        |                             |  |
|--------|-----------------------------|--|
| ১৬।    | মাল্যমাসের বিবরণঃ           |  |
| ক্র/নং | আইটেম                       | পরিমাণ (লিটার)   |
| ক।     | উন্নত মানের "ভোজাটেল" ক্রয় | ৪০,০০০ লিটার   |
|        | দরপত্রের মূল্য (টাকা)       | ১০০০/-   |
|        | নিরাপত্তা জামানত (টাকা)     | ১,০০,০০০/-   |
|        | কাজ সম্পন্ন করার সময় (দিন) | ২০১৫-২০১৬ অর্থ বৎসরের ২য় কোয়ার্টারের (অক্টোবর, নভেম্বর ও ডিসেম্বর) পর্যন্ত |

দরপত্র সম্পাদনাকারীর বিবরণ

|     |  |  |
|-----|--|--|
| ১৭। | দরপত্র আহবানকারী কর্মকর্তার নাম              | মোঃ মোফাজ্জল হুসাইন।   |
| ১৮। | দরপত্র আহবানকারী কর্মকর্তার পদবী             | পরিচালক (প্রশাসন ও অর্থ)।  |
| ১৯। | দরপত্র আহবানকারী কর্মকর্তার ঠিকানা           | র‍্যাব ফোর্সেস সদর দপ্তর, কুমিল্লা, ঢাকা।  |
| ২০। | দরপত্র আহবানকারী কর্মকর্তার যোগাযোগের মাধ্যম | ফোন- ৭৯১৩১০৪।  |
| ২১। | বিশেষ শর্তাবলীঃ                              | ক) নির্দিষ্ট সময়ের পর আর কোন দরপত্র গ্রহণ করা হবে না।<br>খ) কোন কারণ দর্শানো ব্যতিরেকে কর্তৃপক্ষ যে কোন দরপত্র গ্রহণ বা বাতিল করার ক্ষমতা সংরক্ষণ করেন।<br>গ) দরপত্রে উল্লেখিত আইটেমের পরিমাণ বৃদ্ধি অথবা কমানোর বিষয়ে কর্তৃপক্ষের ক্ষমতা রয়েছে।<br>ঘ) দরপত্র পিপিআর/২০০৬ ও পিপিআর/২০০৮, ০৯ মোতাবেক সকল শর্তাবলী কার্যকর হবে। |

বিঃ দ্রঃ উল্লেখ্য যে "অর বিজ্ঞপ্তি CPTU এর ওয়েবসাইটে www.cptu.gov.bd এবং র‍্যাব এর ওয়েবসাইটে www.rab.gov.bd এ পাওয়া যাবে।

মোঃ মোফাজ্জল হুসাইন, বিপিএম  
উইং কমান্ডার  
পরিচালক (প্রশাসন ও অর্থ)  
মহাপরিচালকের পক্ষে  
টেলিফোনঃ ৭৯১৩১০৪

জিডি-২৭৭২